FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 174
Enu 46

CINQUIÈME DU CANA

Province Quebec — District No. 174 — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Lawrenceville Village — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. H. Godbout — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI / INFIRMI (Specify age when)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme", "dans une scierie", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour of person employed by the hour.—Cents. / Taux de gages par heure pour les personnes employées à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910 seulement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 15 years of age at College, School or University. / Coût de l'instruction en sus de 15 ans d'âge au collège, à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Goté Anita	Lawrenceville	m	fille	S	Février 5	1907	4	Que	—	—	Française	Canadienne	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2		" Lucien	Lawrenceville	m	fils	S	Nov	1908	1	Que			F	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	54	52 Bonneau Pierre	Lawrenceville	M	Chef	M	Mai	1848	63	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Journalier	1.9.00	S	—	Travaillant Dore	36	—	60	—	480	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Français	—	—	—
4		" Georgiana	Lawrenceville	F	fille	S	Mai	1851	30	Que	—	—	Française	Canadienne	Catholique	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Français	—	—	—
5	55	53 Normand Louis	Lawrenceville	M	Chef	M	Juin	1845	65	Que	—	—	Française	Canadien	Catholique	Cultivateur R	Dore	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Français	—	—	—
6		" Rose	Lawrenceville	F	Epouse	M	Janv 14	1846	64	Que	—	—	Française	Canadienne	Catholique	Aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Français	—	—	—
7	52	Bedard Lea Mde.	Lawrenceville	F	Chef	V	Sept 6	1857	53	Que	—	—	Française	Canadienne	Catholique	Couturiere	Robe	$	$	—	Domicile	4	—	—	—	180	—	—	—	—	—	Oui	Non	Française	—	—	—
8		Bedard Adelard	Lawrenceville	M	Petit fils	S	Avril 22	1900	10	U.S.A.	N.F.	N	Française	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Français	—	—	—
9	56	54 Renaud Nazaire	Lawrenceville	M	Chef	M	Janv	1858	53	Que			Français	Canadien	Catholique	Cordonnier	[illegible]	—	—	—	Domicile	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Français	—	—	—
10		" Belzemis	Lawrenceville	F	Epouse	M	Mai 25	1857	54	Que			Française	Canadien	Catholique	Couturiere	7.0.86	—	—	—	Domicile	26	—	60	—	25	—	—	—	—	—	Non	Oui	Française	—	—	—
11		" Léontine	Lawrenceville	F	fille	S	Mai 20	1883	28	Que			Française	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
12		" Albertine	Lawrenceville	F	fille	S	Sept 9	1887	23	Que			Française	Canadien	Catholique	Couturiere	2.0.09	$	—	—	Famille privé	57	—	60	—	125	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
13		Marie	Lawrenceville	F	fille	S	Janvier 14	1890	21	Que			Française	Canadien	Catholique	Couturiere D. Coton	0.6.80	S	—	—	U.S.A.	32	—	60	—	288	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
14		Joseph	Lawrenceville	M	fils	S	Août 30	1892	18	Que			Française	Canadien	Catholique	Journalier	1.9.00	—	$	—	Jardinier Dore	20	—	60	—	75	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
15		Marie Louise	Lawrenceville	F	fille	S	Août 18	1897	13	Que			Française	Canadien	Catholique	Ouvrage	2.9.0	—	$	—	Famille privé	13	—	30	—	46	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
16	57	55 Tourigny Honoré B	Lawrenceville	M	Chef	M	Sept	1867	53	Que			Fr	C	C	Ingenieur Civil	4.5.83	—	$	—	Thermidor Jos	53	—	60	—	2160	—	—	2000	53	2000	24-60	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
17		" Lumina	Lawrenceville	F	Epouse	M	Nov	1858	53	Que			Fr	C	C	Aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	700	53	700	12-48	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
18		" Lucienne	Lawrenceville	F	fille	S	Janvier	1891	19	Que			Française	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
19		" Fabien	Lawrenceville	M	fils	S	Fevrier	1893	13	Que			Fr	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
20		Marguerite	Lawrenceville	F	fille	S	Août	1896	14	Que			F	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
21		Hermine	Lawrenceville	F	fille	S	Février	1899	12	Que			Fr	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	Oui	Oui	Française	—	—	—
22		Henri	Lawrenceville	M	fils	S	Janvier	1899	12	Que			Fr	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Française	—	—	—
23		Maurice	Lawrenceville	M	fils	S	Août	1900	10	Que	—	—	Fr	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Français	—	—	—
24	60	Grégoire Rita	Lawrenceville	F	fille	M	Nov 16	1884	26	Que			Fr	C	C	Lady [illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Français	—	—	—
25		" Georgette	Lawrenceville	F	petite fille	S	Août 3	1910	6/12	Que			F	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr	—	—	—
26	58	63 Normandeau Louis	Lawrenceville	M	Chef	M	Août 14	1856	54	Que			Fr	C	C	Menuisier	Charpentier	—	$	—	Journalier Dore	10	—	50	—	180	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Français	—	—	—
27		Marie Anne	Lawrenceville	F	Epouse	M	Juin	1861	50	Que			Fr	C	C	[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
28	59	64 Marcin Marie	Lawrenceville	F	Chef	C	Juillet	1851	78	Que			Fr	C	C	Cultivateur	Valet Ferme	$	$	—	Domicile	24	—	60	—	85	—	—	—	—	—	Non	Non	Française	—	—	—
29		" Justine Delima	Lawrenceville	F	Servante	C	Mars 12	1889	62	Que			Fr	C	C	Cuisinier	2.9.00	—	$	—	Domicile	24	—	60	—	120	—	—	—	—	—	Oui	Non	Française	—	—	—
30	60	65 Roy Marguerite	Lawrenceville	F	Chef	V	Août	1849	61	Que			Fr	C	C	Couturiere	1.6.80	—	$	—	Domicile	15	—	60	—	35	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
31		Marie	Lawrenceville	F	Soeur	S	Nov	1847	63	Que			Fr	C	C	Servante	2.9.00	—	$	M	Maison Prêtre	26	—	72	—	50	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
32	61	66 Chartier Fidele	Lawrenceville	M	Chef	M	Sept	1872	31	Que			Fr	C	C	Menuisier	Barbier	—	$	—	Maison Barbier	52	—	60	—	400	1.50	—	1000	52	1000	13.00	—	Oui	Oui	Français	—	—	—
33		" Suzanna	Lawrenceville	F	Epouse	M	Janv 13	1882	29	U.S.A.	N.F.	N	Fr	C	C	Aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	750	52	750	9.00	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
34		" Fidele	Lawrenceville	M	fils	S	Juillet 15	1905	5	U.S.A.	N	N	Fr	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	52	500	6.20	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
35		" Jeanette	Lawrenceville	F	fille	S	Janvier	1907	4	U.S.A.	N	N	Fr	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	62	67 Chartier Alfred	Lawrenceville	M	Chef	V	Avril 7	1842	68	Que	—	—	Fr	C	C	Menuisier	Cultivateur	—	$	Pr	Domicile	26	26	60	60	35	60	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
37	63	68 Legendre Anny	Lawrenceville	F	Chef	C	Août 24	1871	39	Que			Fr	C	C	Jardiniere	[illegible]	—	—	Pr	Domicile	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
38		69 Couture Alexis	Lawrenceville	M	Ls Gendre	M	[illegible]	1884	27	Que			Fr	C	C	Journalier	1.9.00	—	$	—	Travaillant Dore	7	—	60	—	42	—	—	1000	27	29.00	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
39		" Anne Marie	Lawrenceville	F	Epouse	M	[illegible]	1888	23	Que			Fr	C	C	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
40		Jeanne Hollard	Lawrenceville	F	fille	S	Juillet	1910	6/12	Que			F	C	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr	—	—	—
41	64	70 Laferriere Louis	Lawrenceville	M	Chef	M	[illegible]	1847	63	Que			Fr	C	C	Domestique	12.9.82	—	$	—	Magasin Detail	52	—	90	—	216	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
42		" Henriette	Lawrenceville	F	Epouse	M	Mars	1849	62	Que			Fr	C	C	Laveuse	2.6.12	—	$	—	Domicile	20	—	60	—	75	—	—	—	—	—	Non	Non	Française	—	—	—
43	65	71 Bilodeau Lumina	Lawrenceville	F	Chef	C	Février	1848	63	Que			Fr	C	C	Ne travaille	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Française	—	—	—
44	66	72 Cote Louis	Lawrenceville	M	Chef	M	Mars	1842	69	Que			Fr	C	C	Cultivateur R.C.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Française	—	—	—
45		" Camille	Lawrenceville	F	Epouse	M	Août	1854	56	Que			Fr	C	C	Aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Française	—	—	—
46		" Alphonse	Lawrenceville	M	fils	C	Janvier	1894	16	U.S.A.			Fr	C	C	Aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Non	Française	—	—	—
47	67	73 Comtois J. Edouard	Lawrenceville	M	Chef	M	Sept	1854	56	Que			Fr	C	C	Cordonnier	1.2.53	—	—	Pr	Domicile	5	—	—	—	—	—	—	1500	52	1500	32.00	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
48		" Eva	Lawrenceville	F	Epouse	M	Mai	1865	46	Que			Fr	C	C	aucune	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—
49	68	74 Beaudoin Adolphe	Lawrenceville	M	Chef	M	Sept	1863	47	Que			Fr	C	C	Cultivateur	—	—	—	P	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Non	Française	—	—	—
50		" Marie	Lawrenceville	F	Epouse	M	Sept	1863	48	Que			Fr	C	C	Aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Française	—	—	—

50

Rouge 24.

7050

12888